



Consejo de Seguridad

Distr. general
10 de febrero de 2009
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 1828 (2008) del Consejo de Seguridad de 31 de julio de 2008, en el que el Consejo me pidió que le informara cada 60 días tras la aprobación de la resolución sobre el despliegue y las operaciones de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID), el proceso político, la situación humanitaria y de seguridad y el cumplimiento de las obligaciones internacionales por todas las partes. Este informe abarca los meses de diciembre de 2008 y enero de 2009.

II. Despliegue de la UNAMID

2. Al 31 de enero de 2009, la dotación de personal militar de la UNAMID era de 12.541, incluidos 11.893 efectivos, 387 oficiales de Estado Mayor, 181 observadores militares y 80 oficiales de enlace. Esta cifra representa el 64,13% de la fuerza prevista en el mandato de 19.555 efectivos. La ampliación del componente militar de la UNAMID durante el período del informe se debió a la llegada de un batallón de infantería, una unidad polivalente de logística, una compañía de transporte y una compañía de reconocimiento procedentes de Etiopía, y una compañía de ingeniería procedente del Pakistán.

3. La dotación de personal de policía de la UNAMID era de 2.639 (1.940 asesores de policía y cinco unidades de policía constituidas con un total de 699 efectivos), que representaban el 41,02% de la fuerza prevista en el mandato de 6.432 efectivos. El aumento del despliegue de efectivos de policía se debió a la llegada, en diciembre de 2008, de dos unidades de policía constituidas de 140 efectivos cada una procedentes de Nigeria.

4. Al 31 de enero de 2009, el número de funcionarios civiles ascendía a 3.129, de una dotación total aprobada de 5.557, que representaba el 56% de la dotación autorizada. Este número incluye 855 funcionarios de contratación internacional, 2.013 funcionarios de contratación nacional y 261 voluntarios de las Naciones Unidas. Además, se estaba tramitando la contratación de 311 funcionarios adicionales (103 de contratación internacional, 71 de contratación nacional y 137 voluntarios de



las Naciones Unidas); 120 nuevos funcionarios estaban en viaje. La UNAMID sigue teniendo grandes dificultades para contratar y retener al personal en razón de los riesgos en materia de seguridad y las amenazas que reciben los que trabajan en Darfur, así como de las duras condiciones de vida y trabajo. Durante el período del informe, 15 funcionarios abandonaron la UNAMID debido a dimisiones, reasignaciones y terminación de nombramientos. Además, desde que se estableció la misión, 109 candidatos seleccionados han declinado las ofertas de trabajo.

5. Se ha completado la rotación de 10 batallones de infantería de la ex Misión de la Unidad Africana en el Sudán que comenzó en octubre de 2008. Está prevista la llegada, en el primer semestre de 2009, de más equipo de propiedad de los contingentes para 6 de estos batallones. En el momento de la rotación llegaron efectivos adicionales para que todos los batallones alcanzaran la dotación estándar de las Naciones Unidas de 800 efectivos, y en la actualidad 8 batallones han completado su dotación. Se prevé que los dos batallones restantes, del Senegal y de Sudáfrica, completarán sus dotaciones en marzo y mayo de 2009, respectivamente.

6. El transporte de equipo desde El Obeid y Port Sudán se agilizó mucho con la llegada de un avión L-100, un avión AN-12 y un avión IL-76, que forman parte de los arreglos transitorios en materia de apoyo aéreo, y de dos aviones IL-76 de la misión fletados a largo plazo. Estas aeronaves operan de forma intensiva para transportar cargamentos que posteriormente se trasladan por superficie o en helicóptero a emplazamientos remotos. El transporte aéreo se complementa con traslados por ferrocarril y carretera y mediante contratos para envíos puerta a puerta. Por lo tanto, se han logrado progresos considerables en la entrega de equipo de propiedad de los contingentes y de propiedad de las Naciones Unidas a distintos emplazamientos dentro de la Misión.

7. El transporte aéreo de artículos de gran tamaño sin costo para las Naciones Unidas realizado por los Estados Unidos de América el 15 y 16 de enero de 2009 fue una apreciada iniciativa, que ayudó a entregar los vehículos pesados de logística que necesitaba urgentemente el contingente de Rwanda. Este equipo permitió al contingente realizar la crítica tarea de trasladar otras piezas de equipo en la región. Dada la falta de buenos caminos en Darfur, aliento a otros Estados Miembros a que continúen esta iniciativa de apoyo para el transporte aéreo estratégico y urgente de equipo de propiedad de los contingentes.

8. El despliegue de unidades militares de ingeniería, la contratación de empleados locales que previamente habían trabajado para el anterior contratista de logística, Pacific Architects and Engineers, y la participación de contratistas locales han aumentado considerablemente la capacidad de ingeniería de la misión. Además, la UNAMID está preparando con la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos un memorando de entendimiento para mejorar la capacidad de la Misión para construir centros policiales comunitarios.

9. Pese a la llegada de más efectivos y unidades de apoyo, el impacto operacional real de la misión ha sido limitado debido a las restricciones logísticas, el suministro insuficiente de equipo crítico y la falta permanente de unidades clave de apoyo militar, como las unidades de transporte mediano, una unidad de reconocimiento aéreo, un hospital de nivel II y 18 helicópteros medianos de uso general. En este contexto, la oferta de cinco helicópteros tácticos por Etiopía es una novedad positiva.

10. Una esfera de particular preocupación se refiere a la preparación para el despliegue del personal de los países que aportan efectivos militares y de policía. Algunos de estos países todavía tienen que adquirir una amplia gama de equipo de propiedad de los contingentes. Además, hay que entrenar adecuadamente y preparar al personal antes del despliegue, y la capacidad, los sistemas y los materiales para mantener el equipo de propiedad de los contingentes debe encontrarse en su sitio y estar en condición plenamente operacional para que las unidades puedan sostenerse a sí mismas. A este respecto, el estado de mantenimiento de los vehículos blindados de transporte de tropas de propiedad de los contingentes es objeto de particular preocupación y debe ser mejorado, a fin de proporcionar medios de movilidad robustos a la fuerza de la Misión.

11. Los países que aportan contingentes que se están preparando para desplegar efectivos, o que están desplegando unidades o equipo de propiedad de los contingentes a la UNAMID son, Burkina Faso, Egipto, Etiopía, Nepal, Nigeria, la República Unida de Tanzania, Rwanda, el Senegal, Sudáfrica y Tailandia. Los países que aportan efectivos de policía y que tienen previsto desplegar unidades de policía constituidas a la misión son Bangladesh, Burkina Faso, el Congo, Egipto, Indonesia, Jordania, Nigeria, Senegal, el Togo y Uganda. El despliegue de estas unidades militares y de policía proporcionarán a la UNAMID las capacidades operacionales requeridas para la ejecución efectiva del mandato de la misión. Me preocupa en particular el pronto despliegue de los batallones de infantería de Burkina Faso, Etiopía, el Senegal, la República Unida de Tanzania y Tailandia, que, considerados en conjunto, representarán un aumento importante del número de efectivos de la misión y, por tanto, de su capacidad de protección y de la posibilidad de ejecutar las tareas básicas que se le han encomendado. Pido a esos países que tomen con urgencia las medidas necesarias para acelerar el despliegue de los batallones, y he dado instrucciones al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno de la Secretaría para que tomen todas las medidas necesarias para facilitar los preparativos previos al despliegue que deben realizar los países que aportan efectivos militares y de policía.

12. Muchos de los países que aportan efectivos militares y de policía requieren asistencia de los donantes para adquirir el equipo necesario para acelerar su despliegue. Por lo tanto, pido encarecidamente a los Estados Miembros que presten el apoyo necesario para el despliegue de esas unidades.

13. Como destacué en mi informe anterior, el despliegue de personal y equipo de propiedad de los contingentes es un proceso complejo y laborioso, complicado aún más por la inseguridad y la incertidumbre política en Darfur. Además de asegurar que su personal militar y de policía esté adecuadamente entrenado y equipado para contribuir eficazmente a las operaciones de la UNAMID, los países que aportan efectivos militares y de policía deben trabajar también para asegurar que ese personal y su equipo lleguen a la zona de la misión con una demora mínima. La Secretaría sigue insistiendo en esta cuestión prioritaria con los países que aportan efectivos militares y de policía.

14. La UNAMID reconoció la necesidad de un mejor apoyo logístico a la misión desde fuera de la zona de la misión, y el 23 de enero de 2009 estableció una oficina de enlace en Entebbe (Uganda). Deseo dar las gracias al Gobierno de Uganda por el apoyo que ha prestado a la UNAMID. La oficina ampliará considerablemente la estructura e infraestructura logística de la UNAMID y contribuirá a facilitar la ejecución de su mandato.

Comité Tripartito para el despliegue de la UNAMID

15. El Comité Tripartito sobre la UNAMID, compuesto de representantes del Gobierno del Sudán, la Unión Africana y las Naciones Unidas, celebró su tercera consulta periódica en Addis Abeba, el 19 de enero de 2009. En esa reunión se firmó un memorando de entendimiento sobre operaciones aéreas, que permite a la UNAMID utilizar de manera más eficaz la infraestructura de aeropuertos del Sudán a fin de acelerar su proceso de despliegue. En particular, se acordó que la UNAMID estaría autorizada a volar su avión IL-76, tres veces por semana, al nuevo aeropuerto recientemente terminado en El Geneina. Además, se confirmó el acuerdo que autoriza a la UNAMID a realizar operaciones aéreas ininterrumpidamente desde los tres aeropuertos principales de Darfur; esta posibilidad se aprovechará cuando se hayan actualizado las instalaciones. La UNAMID, por su parte, acelerará las obras de rehabilitación de los tres aeropuertos principales de Darfur para asegurar que se puedan realizar operaciones aéreas de manera segura y sostenible.

16. Durante la reunión, el Gobierno del Sudán pidió a la UNAMID que acelerara el aumento de la capacidad de la policía sudanesa para que ésta pudiera satisfacer mejor las expectativas en materia de seguridad. En este contexto, el Gobierno reiteró su compromiso de proteger al personal de las Naciones Unidas y otro personal humanitario. El Gobierno también accedió a la petición de la UNAMID de extender la protección policial a los campamentos de la UNAMID en El Fasher, Nyala y El Geneina.

17. Con respecto al sistema de radiodifusión de las Naciones Unidas para Darfur, la misión ha recibido la primera aprobación verbal para la asignación de una frecuencia de FM específica a la espera de la licencia definitiva. El 21 de enero se presentó al Gobierno del Sudán una nota verbal solicitando una licencia de radiodifusión para la UNAMID, junto con todos los documentos técnicos requeridos; el Gobierno todavía no ha respondido. Dado que el trámite puede ser largo, esta cuestión será tratada a nivel del Comité Tripartito para asegurar su rápida resolución.

18. El Gobierno del Sudán, la Unión Africana y las Naciones Unidas observaron los progresos logrados en los últimos meses en los esfuerzos por facilitar el despliegue y las operaciones de la UNAMID, y reconocieron el papel positivo que había jugado el Comité Tripartito a este respecto. Se acordó que la próxima reunión del Comité se celebraría en Jartum durante el primer trimestre de 2009.

III. Operaciones de la UNAMID

19. El grado de seguridad en Darfur sigue clasificado en la fase IV. Además del entorno inestable e imprevisible en Darfur, durante el período del informe continuaron las actividades criminales contra el personal y los locales de la UNAMID, que constituyeron la amenaza directa más grave para la UNAMID y los miembros de la comunidad humanitaria que trabajan en Darfur.

20. Durante el período del informe, la UNAMID adoptó medidas de mitigación para reducir la incidencia de secuestros de vehículos de la UNAMID. Estas medidas incluyen el establecimiento de un equipo de investigación de secuestros de vehículos en El Fasher y planes para establecer equipos de investigación similares en otros sectores. Además, a partir de principios de diciembre, la unidad de policía constituida de Indonesia patrulla diariamente los alrededores de los locales de la UNAMID en El Fasher y zonas estratégicas de la ciudad. Siguen avanzando las mejoras de la seguridad en los supercampamentos de El Fasher, El Geneina y Nyala.

21. Ahora bien, los incidentes de secuestros de vehículos aumentaron significativamente en Darfur Septentrional, en particular en El Fasher. Se registraron varios incidentes inquietantes. Un funcionario de la UNAMID perdió la vida a causa de heridas que sufrió durante un secuestro de vehículo en el mercado de El Fasher el 27 de diciembre. Otro funcionario de la UNAMID fue herido de bala el 31 de enero durante un intento de secuestro de vehículo frente a su residencia en El Geneina, en Darfur Occidental. El 16 de enero de 2009, se arrojó un dispositivo explosivo a la casa de un funcionario de la UNAMID en Nyala, a causa de lo cual resultó herido un oficial de policía de la UNAMID. De hecho, pareciera que los perpetradores se están envalentonando y atacan a la UNAMID muy cerca de sus locales y de las residencias de sus funcionarios.

22. Durante el período del informe, el componente militar de la UNAMID realizó 1.325 patrullas de fomento de la confianza, 1.748 patrullas en aldeas, 479 patrullas de escolta y 42 patrullas de investigación. La policía de la UNAMID realizó 3.806 patrullas dentro de los campamentos para personas desplazadas internamente y 1.336 fuera de los campamentos.

23. Durante el período del informe, la UNAMID continuó tropezando con restricciones a su libertad de movimiento. El 10 de diciembre de 2008, una patrulla de la UNAMID fue bloqueada por milicias árabes cerca de Kile Kile (30 kilómetros al sur de Muhajeriya, en Darfur Meridional), que pidió ser informada con antelación de cualquier patrulla en la zona. El 31 de diciembre, las Fuerzas Armadas del Sudán negaron a una patrulla de la UNAMID el acceso a Abu Surug (30 kilómetros al noroeste de El Geneina, en Darfur Occidental) y le impidieron realizar una misión de evaluación de rutina. El 28 de enero de 2009, una patrulla de la UNAMID que escoltaba un cargamento de agua en Shaariya, Darfur Meridional, fue detenida en un puesto de control de las Fuerzas Armadas del Sudán y se le impidió continuar. El comandante de las Fuerzas la acusó de proporcionar armas y equipo al Movimiento por la Justicia y la Igualdad. En otro incidente de gravedad ocurrido ese mismo día, una patrulla de la UNAMID fue detenida por miembros de un grupo armado de oposición del Chad en la aldea de Manzula, cerca de El Geneina, Darfur Occidental; se dijo a la patrulla que la UNAMID tenía que pedir permiso al Gobierno del Sudán para desplazarse por el territorio.

24. Durante el período que abarca el presente informe, el componente de policía de la UNAMID continuó ampliando su iniciativa de vigilancia comunitaria. La policía de la UNAMID impartió capacitación a voluntarios de 61 campamentos de desplazados internos en materia de violencia basada en el género, derechos humanos, protección de los niños y principios de la vigilancia comunitaria. Se ha previsto completar en junio de 2009 la construcción o el mejoramiento de hasta 17 de los 83 centros de vigilancia comunitaria, para que el componente de policía de la UNAMID pueda ejecutar plenamente sus tareas de vigilancia comunitaria.

25. Al mismo tiempo, el componente de policía de la UNAMID continuó su programa de entrenamiento con el Gobierno del Sudán y con los oficiales de enlace policial nombrados por los movimientos. Durante el período del informe, la UNAMID impartió capacitación diversa a la policía sudanesa en investigación de delitos, gestión de la escena del crimen, vigilancia comunitaria, violencia basada en el género, derechos humanos, protección de los niños y detención y tratamiento de sospechosos. Se impartieron a la policía de los movimientos cursos en vigilancia comunitaria, violencia basada en el género, derechos humanos y protección de los niños, y un curso básico en vigilancia de tres semanas de duración.

26. Durante el período del informe, la UNAMID siguió recibiendo informes de violaciones y abusos de derechos humanos. La UNAMID documentó un total de 33 incidentes de violencia física y sexual que arrojaron 83 víctimas, 15 de ellas menores de edad, se informó de que 20 de las víctimas fueron violadas. Solo 10 de los incidentes se comunicaron a la policía sudanesa, y esto se debió al temor al estigma social y a la falta de confianza en que las autoridades locales investigarían efectivamente los incidentes. Si informó de que de un total de 74 perpetradores, 25 vestían uniformes militares de las Fuerzas Armadas del Sudán, 21 eran miembros de milicias armadas y 24 eran hombres desconocidos. El Gobierno informó de que dos soldados de las Fuerzas Armadas del Sudán fueron arrestados en relación con esos delitos.

27. Durante el período del informe, la UNAMID documentó también 21 casos de denuncias de tortura, malos tratos y uso arbitrario de la fuerza, incluida la fuerza letal. De un total de 10 incidentes en que estuvo involucrada la Policía Central de Reserva, 9 ocurrieron en Tawilla, Darfur Septentrional, donde no hay una presencia de fuerzas regulares de la policía sudanesa.

28. El 23 de enero de 2009, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y la UNAMID emitieron un informe público conjunto sobre la operación de orden público realizada el 25 de agosto de 2008 por el Gobierno del Sudán en el campamento de Kalma, durante la cual murieron 33 civiles y otros 108 resultaron heridos. La conclusión del informe fue que el uso indiscriminado y desproporcionado de la fuerza por las fuerzas de seguridad del Gobierno del Sudán infringió el derecho humanitario internacional y las normas de derechos humanos. El comité establecido por el Gobierno para investigar el incidente todavía no ha publicado sus conclusiones. La UNAMID continuará su presencia de 24 horas al día los siete días de la semana en los alrededores del campamento de Kalma, así como sus actividades de fomento y apoyo para mejorar la situación de la seguridad dentro del campamento, que sigue siendo inestable.

29. Con respecto a los proyectos de efecto rápido, se establecieron 22 nuevos proyectos en Darfur Septentrional, con lo que el número total de este tipo de proyectos es de 99 en los tres estados de Darfur. La UNAMID y Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos firmaron un memorando de entendimiento para utilizar en estos proyectos bloques de tierra estabilizados, un material de construcción alternativo inocuo para el medio ambiente. La UNAMID seguirá promoviendo el uso de tecnologías inocuas para el medio ambiente, en vista de que la competencia por los limitados recursos naturales es una de las principales causas del conflicto. El componente de asuntos civiles de la UNAMID también participó en el grupo de tareas sobre tecnología ambiental en Darfur, para mejorar los objetivos de protección ambiental local.

30. Durante el período que se examina, el componente de actividades relativas a las minas de la UNAMID visitó 24 aldeas para realizar una evaluación general de la situación relativa a las minas, y educó a más 9.000 personas en el riesgo planteado por las minas. La evaluación determinó que la munición no detonada seguía constituyendo una amenaza para la población de Darfur. La explosión de municiones sin detonar provocó heridas a dos niños el 14 de diciembre en Gokar (Darfur Occidental), mató a un niño e hirió a otros dos en Kera (Darfur Septentrional) el 16 de diciembre e hirió a tres personas el 8 de enero en Tawila (Darfur Septentrional).

IV. Situación de la seguridad

31. El período que nos ocupa se caracterizó por un deterioro considerable de la situación de la seguridad en todo Darfur. La cesación del fuego unilateral anunciada por el Presidente Al-Bashir el 12 de noviembre de 2008 al término del Foro del Pueblo del Sudán celebrado en Jartum no prosperó, y suscitaron gran preocupación las ofensivas militares de los movimientos armados, especialmente el Movimiento por la Justicia y la Igualdad, y los contraataques de las Fuerzas Armadas del Sudán, que incluso recurrieron a bombardeos aéreos. En el período sobre el que se informa también se produjeron luchas intestinas en varios movimientos armados. Además, los enfrentamientos tribales por el control de los recursos naturales en Darfur Meridional adquirieron una magnitud nunca vista desde principios de 2008.

32. El recrudecimiento de la violencia hace que la necesidad de acciones concertadas para lograr la cesación de las hostilidades sea más urgente que nunca y el Mediador Principal Conjunto viene encabezando las iniciativas emprendidas por la Unión Africana y las Naciones Unidas con las partes en este sentido. Entretanto, la UNAMID continuará con su labor de vigilar la situación, presentar informes al respecto e investigar los ataques de forma sistemática, de conformidad con su mandato. Es de suma importancia que el Gobierno del Sudán y los movimientos garanticen el acceso de los equipos de supervisión de la UNAMID a las zonas en que se hayan denunciado actos de violencia que afectaran a civiles.

33. En el período que nos ocupa, el Gobierno informó de que dos grandes columnas rebeldes del Movimiento por la Justicia y la Igualdad se habían introducido en Darfur Septentrional por la frontera con el Chad el 11 de diciembre de 2008, lo cual llevó a las Fuerzas Armadas del Sudán a reforzar sus tropas y bombardear lugares estratégicos con el fin de frustrar cualquier posible ofensiva del Movimiento para adentrarse en Darfur Meridional y otras partes del país.

34. Según se ha informado, el 8 de enero de 2009 una aeronave de las Fuerzas Armadas del Sudán bombardeó Birdik (al norte de Kutum, en Darfur Septentrional) y Sani Hayi (al noroeste de Mallit, en Darfur Septentrional), y posteriormente fueron bombardeadas la aldea de Kalaka (al este de Khor Abeche, en Darfur Meridional) el 10 de enero y Jebel Adulla y Agara (al este de Shaariya, en Darfur Meridional) el 12 de enero. Una patrulla de investigación de la UNAMID, realizada el 12 de enero, confirmó que la aldea de Kalaka había sido bombardeada. Ese mismo día, la UNAMID informó de que una aeronave blanca había bombardeado Muhajeriya, en Darfur Meridional.

35. El 14 de enero, vehículos fuertemente armados del Movimiento por la Justicia y la Igualdad entraron en Muhajeriya y el 15 de enero libraron enfrentamientos con las fuerzas de la facción de Minni Minnawi del Ejército de Liberación del Sudán. Al término de los enfrentamientos, las fuerzas de la facción de Minni Minnawi del Ejército de Liberación del Sudán se retiraron y el Movimiento por la Justicia y la Igualdad tomó el control de Muhajeriya y la localidad cercana de Labado. La UNAMID montó un hospital provisional en su base de operaciones en Muhajeriya para atender a los heridos.

36. El 22 de enero, a raíz de que las Fuerzas Armadas del Sudán reforzaran su posición en Graidá con objeto de limitar el terreno ganado por el Movimiento por la Justicia y la Igualdad en el que había sido territorio de la facción de Minni Minnawi del Ejército de Liberación del Sudán, según parece, las Fuerzas Armadas del Sudán

libraron enfrentamientos con la facción de Minni Minnawi del Ejército de Liberación del Sudán y le arrebataron el control de la localidad.

37. Del 22 al 24 de enero, en un intento evidente de expulsar al Movimiento por la Justicia y la Igualdad, el Gobierno lanzó varios ataques aéreos contra Muhajeriya que fueron confirmados por la UNAMID. Según los habitantes de la zona, dos bombas que cayeron en un campamento de desplazados internos redujeron a cenizas ocho viviendas, ocasionaron daños en otras cinco y causaron la muerte de un niño. Unos 1.000 civiles se refugiaron en el campamento de la UNAMID.

38. También el 24 de enero, la UNAMID recibió la noticia no confirmada de que el Gobierno del Sudán había realizado bombardeos aéreos sobre Darfur Septentrional (24 kilómetros al oeste de Haskanita y al sur de Umm Kadada), en los que, al parecer, al menos 15 personas perdieron la vida. La UNAMID está investigando el incidente.

39. Los días 26 y 27 de enero, las Fuerzas Armadas del Sudán trabaron combate con una columna del Movimiento por la Justicia y la Igualdad que avanzaba a 9 kilómetros del centro de El Fasher. En varias ocasiones se escucharon intensos bombardeos desde la ciudad. También el 26 de enero, la UNAMID confirmó que el Gobierno había lanzado bombardeos aéreos sobre Muhajeriya, donde 3.000 civiles buscaron protección y refugio en el campamento de la UNAMID.

40. El 31 de enero y el 1º de febrero, las autoridades sudanesas informaron a la UNAMID de que tenían motivos para pensar que el Movimiento por la Justicia y la Igualdad planeaba iniciar hostilidades a mayor escala en Darfur Meridional, de modo que las Fuerzas Armadas del Sudán tendrían que hacer uso de “todos los medios posibles” para expulsarlo de la zona. Además, las autoridades sudanesas pidieron a la UNAMID que trasladara al personal de la base de operaciones de Muhajeriya a otro lugar para “evitar la pérdida innecesaria de vidas, como en Haskanita”. Durante los contactos mantenidos, los funcionarios gubernamentales dejaron claro que consideraban que la zona de Muhajeriya tenía una importancia decisiva para la seguridad de Darfur Meridional y Kordofán.

41. En vista de estos acontecimientos, se hizo una intensa labor diplomática en Jartum y Addis Abeba, donde se estaba celebrando la Cumbre de la Unión Africana, para convencer al Gobierno y al Movimiento por la Justicia y la Igualdad de que depusieran su actitud, e incluso me reuní con el Presidente Al-Bashir durante la Cumbre. Durante esos contactos, las Naciones Unidas exhortaron al Gobierno del Sudán a que actuara con la mayor moderación y cumpliera los acuerdos vigentes, en particular en lo relativo a la seguridad y protección del personal de la Unión Africana y las Naciones Unidas. La respuesta recibida de los niveles más altos del Gobierno fue que se actuaría con moderación y no se pediría a la UNAMID que abandonara Muhajeriya, ya que ello obligaría a la misión a suspender las actividades que realizaba en la zona de conformidad con su mandato. El Presidente Al-Bashir también aseguró personalmente que haría cuanto estuviera en su mano para garantizar la seguridad de la población civil y la seguridad e integridad de la base de operaciones de la UNAMID en la zona de Muhajeriya.

42. Después de mantener también intensos contactos con los dirigentes del Movimiento por la Justicia y la Igualdad, el 3 de febrero el Movimiento replegó sus fuerzas a unos 50 ó 60 kilómetros de distancia de Muhajeriya.

43. Sin embargo, ese mismo día se produjo un hecho inquietante: funcionarios de seguridad del Gobierno impidieron a una delegación de altos mandos encabezada por el Comandante Adjunto de la Fuerza de la UNAMID desplazarse a Muhajeriya aduciendo que las condiciones de seguridad eran peligrosas. La delegación se disponía a evaluar la situación de la seguridad y la necesidad de reforzar la base de operaciones de la UNAMID. Esto constituye una infracción manifiesta del acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas concertado entre la UNAMID y el Gobierno del Sudán, en el que se garantiza la total libertad de circulación de la UNAMID sin demora por todo Darfur.

44. Aparte de la crisis en la zona de Muhajeriya, los enfrentamientos tribales continuaron siendo un factor desestabilizador fundamental de la situación de la seguridad en Darfur Meridional. El 25 de diciembre de 2008, un grupo de 150 hombres armados que, según se cree, pertenecían a las tribus salamat y fallata atacó a las comunidades nómadas habaniya y abu-darak en la parte occidental de Wad Hagam, en Darfur Meridional. Al parecer, en el ataque murieron cinco civiles, incluida una mujer, y fueron robadas 536 cabezas de ganado. Antes del ataque se habían producido otros dos incidentes entre las tribus: según parece, el 4 de diciembre de 2008, 20 hombres de la tribu fallata murieron a manos de miembros de la tribu habaniya en Al-Tomat y, el 11 de diciembre de 2008, 28 miembros de la tribu habaniya murieron cuando un grupo integrado por unos 700 hombres armados de las tribus salamat y fallata atacaron como represalia la aldea de Wad Hagam. Durante una misión por la zona realizada el 17 de diciembre de 2008, la UNAMID observó que al menos el 80% de la aldea, incluidos viviendas y comercios, había quedado reducida a cenizas. Desde el 25 de diciembre, la UNAMID ha proporcionado apoyo activo, incluida asistencia logística, a la conferencia de reconciliación entre las tribus organizada por las autoridades locales.

45. Además, del 6 al 8 de diciembre de 2008, los enfrentamientos entre las tribus gimir del norte y los gimir del sur en la aldea de Antakina, situada 150 kilómetros al sur de Nyala, en Darfur Meridional, se saldaron con la muerte de unas 20 personas, en su mayor parte dirigentes comunitarios de los gimir del sur. El 7 de enero de 2009 volvieron a producirse enfrentamientos entre ambas tribus, en los que al parecer murieron 10 personas.

46. Estos enfrentamientos tienen su origen en viejas controversias de jurisdicción sobre tierras y de autoridad local entre los grupos, en un contexto caracterizado por la proliferación de las armas de fuego, la anarquía y la precariedad de la situación económica. Los enfrentamientos ponen de relieve la necesidad de mejores mecanismos de gobernanza local y solución de controversias y del desarrollo económico y social.

47. En Zalingei, en Darfur Occidental, aumentaron las tensiones entre los nómadas armados y los desplazados internos en las inmediaciones del campamento de desplazados internos de Hassa Hissa. El 1º de diciembre de 2008, dos desplazados resultaron heridos por los disparos de un nómada armado, que posteriormente recibió una brutal paliza a manos de otros desplazados y murió a la mañana siguiente en el hospital de Zalingei. Como reacción, los nómadas armados dispararon contra tres desplazados internos, uno de ellos un niño, el 2 de diciembre de 2008. El rápido despliegue de la UNAMID y las Fuerzas Armadas del Sudán, así como la estrecha colaboración entre todas las secciones de la UNAMID en Zalingei y las autoridades locales, contribuyó a que el conflicto se resolviera y no fuera a más.

V. Situación humanitaria

48. La constante violencia durante el período que nos ocupa exacerbó la vulnerabilidad de los civiles en Darfur y el aumento de los desplazamientos de población hizo que más personas dependieran de la asistencia para sobrevivir. En 2008, se produjeron unos 317.000 desplazamientos (frente a 300.000 en 2007), lo que elevó el total de desplazados en Darfur a más de 2,7 millones de personas.

49. A causa de la violencia, las organizaciones humanitarias han tenido que reducir el transporte por carretera y recurrir cada vez más al transporte aéreo. De todos modos, durante el período que nos ocupa continuaron los programas de socorro y recuperación inicial, incluida la distribución de alimentos y artículos no alimentarios, como mantas, a las comunidades que dependen de la ayuda, así como los programas de educación, salud, abastecimiento de agua y saneamiento.

50. Al mismo tiempo, las restricciones impuestas a las operaciones aéreas impidieron la libre circulación de la asistencia de supervivencia, por ejemplo el 28 de diciembre de 2008, día en que la Comisión de Asistencia Humanitaria del Gobierno canceló la totalidad de los vuelos del Programa Mundial de Alimentos durante toda la jornada. En Darfur Meridional, las autoridades estatales continuaron dificultando el transporte del combustible indispensable para el funcionamiento de las bombas de agua de los campamentos de desplazados internos. A nivel federal, muchos organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales siguen teniendo problemas para obtener los visados para su personal en los plazos convenidos con la Dirección General de Procedimientos del Gobierno.

51. La comunidad de asistencia humanitaria siguió también siendo el blanco de frecuentes actos de violencia en el período que nos ocupa, durante el cual fueron robados 22 vehículos, fueron secuestradas 4 personas dedicadas a la asistencia humanitaria y fueron asaltadas 11 instalaciones humanitarias. Es sumamente preocupante que las cifras de 2008 casi dupliquen el número de ataques violentos contra el personal humanitario que se produjeron en el año anterior. En total, en 2008 fueron robados 277 vehículos humanitarios (137 en 2007), fueron secuestradas 218 personas dedicadas a la asistencia humanitaria (147 en 2007), fueron atacadas 192 instalaciones humanitarias (93 en 2007) y resultaron heridos 36 funcionarios (24 en 2007). En 2008, 11 funcionarios murieron y 4 funcionarios siguen en paradero desconocido (13 murieron en 2007). Estas estadísticas son un recordatorio brutal de los riesgos asumidos y la valentía demostrada por la comunidad de asistencia humanitaria que trabaja en todo Darfur.

52. A pesar de estos problemas, ha habido noticias positivas, como lo es el hecho de que en la mayor parte de Darfur haya llovido lo suficiente y hayan podido cultivar la tierra más personas que en años anteriores. En consecuencia, se espera que las cosechas de 2008 en Darfur Occidental y Meridional hayan sido mejores que las de 2007. Al terminar la temporada de lluvias en todo Darfur, los nómadas reanudaron su migración estacional. El mayor despliegue de agentes de policía sudaneses en las zonas rurales para proteger la cosecha y la movilización comunitaria, por ejemplo mediante la creación de comités de seguridad para facilitar los acuerdos sobre las rutas nómadas, también contribuyeron a que hubiera menos conflictos en esas rutas que en años anteriores.

VI. Proceso político

53. En el período que nos ocupa, el avance en el proceso político se vio perjudicado por las acciones militares del Movimiento por la Justicia y la Igualdad, la reanudación de los bombardeos aéreos por parte del Gobierno y la impresión general de que todas las partes interesadas estaban pendientes de la decisión de la Corte Penal Internacional con respecto a la solicitud del Fiscal de una orden de detención contra el Presidente Al-Bashir. En este contexto, la postura de los principales partidos no ha variado. La facción de Abdul Wahid del Ejército de Liberación del Sudán siguió negándose a dialogar con el Gobierno del Sudán, mientras que el Movimiento por la Justicia y la Igualdad, siguió afirmando que estaba dispuesto a entablar negociaciones directas con el Gobierno, pero demostró con sus actos sobre el terreno, en particular su ataque del 15 de enero contra la facción de Minni Minnawi del Ejército de Liberación del Sudán en Muhajeriya, su intención de apostar por la acción militar. Además, el Movimiento por la Justicia y la Igualdad continuó rechazando la inclusión de otros movimientos en las conversaciones de paz. Por si fuera poco, los enfrentamientos entre las fuerzas del Gobierno del Sudán y la facción de Minni Minnawi del Ejército de Liberación del Sudán en Graidá podrían hacer peligrar los acuerdos políticos y de seguridad entre el Gobierno del Sudán y Minnawi.

54. Como parte de la labor complementaria al Foro del Pueblo del Sudán organizado en octubre de 2008 por el Presidente Al-Bashir, éste visitó Darfur el 23 de diciembre e inauguró unos edificios gubernamentales construidos recientemente y celebró un acto público en Sewelinga, aldea cercana a El Fasher que fue construida por el Gobierno como aldea modelo para el reasentamiento voluntario de la población de Darfur desplazada a causa del conflicto.

55. Posteriormente, el 21 de enero de 2009 el Presidente promulgó varios decretos por los que se establecieron tres comités dedicados a cuestiones fundamentales relacionadas con el conflicto de Darfur, concretamente: un comité de análisis de la estructura administrativa de los estados de Darfur, un comité de seguimiento de las conferencias de reconciliación y un comité de administración autóctona. Es de suma importancia que los comités obtengan resultados tangibles para poder generar confianza entre la población de Darfur.

56. Al 31 de enero, el Gobierno todavía no había aplicado las recomendaciones del Foro del pueblo del Sudán en negociaciones directas con los movimientos armados como estaba previsto. Es más, algunos partidos que participaron en la reunión inaugural del Foro han expresado públicamente desde entonces sus dudas con respecto a la credibilidad de la iniciativa. Además, las posibilidades de que el Congreso Popular participara en el Foro se vieron seriamente mermadas a raíz del arresto del líder del partido, Hassan Al-Turabi, el 15 de enero, después de que dos días antes hiciera unas declaraciones en apoyo del proceso de la Corte Penal Internacional contra el Presidente Al-Bashir.

57. El 14 de enero se reunió en Doha el comité ministerial afro-árabe creado especialmente para resolver la crisis de Darfur. El Primer Ministro de Qatar, Hamad bin Jassem Jabr Al-Thani, inauguró la reunión, a la que asistieron representantes oficiales de Argelia, Marruecos, la Arabia Saudita, la República Árabe Siria, la Jamahiriya Árabe Libia, Egipto, el Chad, Burkina Faso, la República Unida de Tanzania, el Senegal, el Congo, Nigeria y Sudáfrica. También asistieron a la reunión

el Presidente de la Comisión de la Unión Africana, Jean Ping, el Comisionado del Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana, Ramtane Lamara, y el Vicesecretario General de la Liga de los Estados Árabes, Ahmad Bin Helli, así como el Mediador Principal Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas para Darfur, Djibrill Bassolé. En su intervención en la reunión, el Mediador Principal Conjunto presentó información actualizada sobre su labor con las principales partes y el Gobierno de Qatar con respecto a un acuerdo marco y manifestó su intención de organizar una reunión con las partes lo antes posible. En la declaración hecha pública por los participantes en la reunión ministerial, se apoyaron las iniciativas del Sr. Bassolé y el Gobierno de Qatar para facilitar la reanudación de las conversaciones de paz en Doha. Además, se pidió a Qatar, la Unión Africana y la Liga de los Estados Árabes que enviaran una delegación a Nueva York para tratar con los miembros del Consejo de Seguridad la posible suspensión de todas las causas de la Corte Penal Internacional relativas a Darfur en aras del proceso de paz.

58. Todos los participantes en la reunión expresaron inquietud por las posibles repercusiones negativas en el proceso de paz si la Corte Penal Internacional dictara una orden de detención contra el Presidente Al-Bashir. El Sr. Bassolé instó a los participantes en la reunión a que presionaran a las partes para que firmaran el acuerdo marco lo antes posible, a fin de crear las condiciones propicias y una plataforma para iniciar el diálogo y seguir colaborando después de la decisión de la Corte Penal Internacional.

59. De hecho, si bien el objetivo último del acuerdo marco es establecer los parámetros para las conversaciones de paz definitivas, una consecuencia inmediata de su firma sería la mejora de la situación de la seguridad gracias a la cesación de las hostilidades, siempre y cuando las partes cumplieran las condiciones del acuerdo. Está previsto que el Gobierno y el Movimiento por la Justicia y la Igualdad celebren una reunión inicial durante la primera quincena de febrero, pero los recientes enfrentamientos en Darfur Meridional han hecho peligrar este plan.

60. Habida cuenta de la reciente intensificación del conflicto y de su dinámica hasta ahora, es inconcebible que se pueda firmar el acuerdo sin el apoyo y la participación directa de todos los Estados Miembros que tienen influencia sobre las partes. Insto a estos países a que no rehúyan su responsabilidad a este respecto.

VII. Observaciones

61. El aumento del nivel de violencia en Darfur pone de manifiesto que la inclinación de las partes a apostar por el conflicto en lugar de comprometerse seriamente con la negociación pacífica. Deploro la violencia y sus consecuencias sobre la población civil, y reitero mi condena al ataque del Movimiento por la Justicia y la Igualdad contra Muhajeriya, y el uso de bombardeos aéreos por el Gobierno del Sudán. Insta además al Gobierno a que se abstenga de realizar vuelos militares ofensivos y exhorto a todas las partes a que se abstengan de atacar zonas civiles. En relación con los enfrentamientos recientes y habida cuenta de las conclusiones del informe sobre el incidente de Kalma, recuerdo a todas las partes su responsabilidad en virtud del derecho internacional humanitario de garantizar la seguridad y protección de los civiles, el personal de la Unión Africana y las Naciones Unidas y el personal humanitario en Darfur.

62. Pese a la limitada capacidad de que dispone, en el período que nos ocupa la UNAMID ha conseguido resultados sobre el terreno. Aplaudo los esfuerzos de la UNAMID y los países que aportan contingentes para lograr que el 31 de diciembre de 2008 se hubiera desplegado el 60% del componente militar en medio de enormes dificultades, incluida la inestable situación de la seguridad en Darfur. La cooperación constante del Gobierno del Sudán en los últimos meses ha sido decisiva para lograr este grado de despliegue. También será sumamente importante que los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, en algunos casos con el apoyo de los países donantes, aceleren sus preparativos y su disponibilidad para el despliegue. De lo contrario, no podremos cumplir nuestros objetivos de despliegue.

63. Estoy convencido de que los resultados serán mucho más positivos una vez que la misión alcance su plena capacidad operacional. Sin embargo, para poder avanzar, será indispensable consolidar la capacidad de los contingentes desplegados sobre el terreno. El suministro del equipo pendiente, en particular los helicópteros militares, sigue siendo esencial para aumentar la movilidad y el impacto operacional de la misión. Reitero mi llamamiento a los Estados Miembros que estén en condiciones de hacerlo para que aporten estos recursos críticos para la misión sin más demora.

64. Al mismo tiempo, la evolución reciente de la situación de la seguridad pone de relieve, una vez más, los importantes retos a que se sigue enfrentando la UNAMID al trabajar en un entorno en el que las partes no demuestran la menor intención de renunciar al uso de la fuerza, y subraya además la necesidad urgente de lograr una solución general de la crisis de Darfur. Entretanto, la UNAMID sigue tratando de conciliar dos prioridades: proseguir con el despliegue para poder cumplir mejor su mandato y reducir al mínimo los riesgos para el personal en un entorno de seguridad de fase IV. La estrategia adoptada consiste en dar mayor prioridad a corto plazo a las medidas concebidas para aumentar la seguridad del personal (por ejemplo, mejorando las medidas de seguridad en las bases de operaciones) determinar qué personal es esencial y garantizar que se disponga de suministros y otros arreglos para que el personal pueda proseguir con las actividades durante un período razonable en caso de que la situación de la seguridad empeore considerablemente. Al mismo tiempo, continuará el despliegue de los efectivos militares y de policía y el personal civil que contribuye directamente a la capacidad de la misión para proteger a la población civil, su personal y sus bienes.

65. En última instancia, la responsabilidad fundamental de que se consigan avances corresponde a las partes. Son el Gobierno del Sudán y los movimientos armados rebeldes los que deben poner fin a las hostilidades y entablar el diálogo bajo los auspicios del mediador de la Unión Africana y las Naciones Unidas. Es el Gobierno el que debe adoptar medidas concretas para demostrar su seriedad con respecto a las conclusiones del Foro del pueblo del Sudán, además, en aras de la estabilidad regional y el logro de una paz duradera en Darfur, es fundamental que los Gobiernos del Chad y el Sudán mejoren sus relaciones.

66. Tras los actos de violencia de Muhajeriya, es evidente que las partes no tienen la voluntad o la capacidad para superar solas este conflicto. Exhorto a los Estados Miembros que tienen influencia sobre las partes a que apoyen activamente los esfuerzos del Mediador Principal Conjunto, Sr. Bassolé, para ayudar a las partes a alcanzar una solución política negociada.

67. En lo que respecta a la solicitud presentada el 14 de julio de 2008 por el Fiscal de la Corte Penal Internacional de una orden de detención contra el Presidente Al-Bashir, las Naciones Unidas respetan la independencia de la Corte y su proceso judicial, y subrayan su determinación de seguir participando en la búsqueda de una solución al conflicto. Nuestras operaciones de mantenimiento de la paz y la labor humanitaria, de mediación y de desarrollo en el Sudán proseguirán de manera imparcial. En este sentido, además de reconocer la importancia de la paz y la justicia en la búsqueda de una solución para Darfur, los Estados Miembros tienen la responsabilidad de alentar al Gobierno del Sudán a que reaccione de un modo responsable a la decisión de la Corte Penal Internacional y de colaborar con el Sudán de una manera que propicie una solución política del conflicto.
